

## Sekundarschule (Școala secundară)

În cadrul școlii secundare, elevii cu abilități și cunoștințe diferite pot învăța mai mult timp împreună. Aceasta îi pregătește atât pentru o formare profesională, cât și pentru trecerea la treapta superioară gimnazială. Orele de curs oferă de la bun început și standarde gimnaziale și cuprind clasele a V-a până la a X-a. Fiecare școală secundară are o cooperare obligatorie cu cel puțin o treaptă superioară gimnazială.

## Förderschule (Școala specială)

Elevii care, ca urmare a unui handicap sau a unei capacități reduse de învățare, au nevoie de sprijin pedagogic special, pot învăța, la dorința părinților, în cadrul unor școli speciale.

Există șapte aspecte-cheie de asistență diferite:

- ▶ învățarea
- ▶ limbajul
- ▶ dezvoltarea emoțională și socială
- ▶ vederea
- ▶ auzul și comunicarea
- ▶ dezvoltarea psihică
- ▶ dezvoltarea fizică și motorie.

## Sekundarstufe II (Treapta secundară II)

Treapta secundară II continuă și dezvoltă munca de formare și educație realizată pe parcursul treptei secundare I. Aceasta se constituie într-o ramură de formare generală (treapta superioară gimnazială) și o ramură de formare profesională (colegiul profesional).

## Gymnasiale Oberstufe (Treapta superioară gimnazială)

În cadrul treptei superioare gimnaziale, elevii își continuă formarea școlară generală. În NRW, treapta superioară gimnazială poate fi urmată la un gimnaziu, la o școală generală teoretică sau la un gimnaziu profesional. La încheierea treptei superioare gimnaziale, după susținerea cu succes a examenului de bacalaureat se obține Diploma generală de bacalaureat. Obținerea unei diplome generale de bacalaureat la un

gimnaziu profesional este posibilă și împreună cu o calificare profesională. Cu această diplomă elevii se pot înscrie la studii în cadrul instituțiilor de învățământ tehnic (Fachhochschule) sau al universităților.

## Berufskolleg (Colegiul profesional)

În cadrul colegiului profesional, elevii pot urma forme de învățământ profesional care asigură

- ▶ orientare profesională
- ▶ pregătire pentru meserie sau studii
- ▶ calificare profesională sau
- ▶ formare profesională ulterioară.

Concomitent, în toate formele de învățământ ale colegiului profesional este facilitată obținerea sau completarea diplomelor de educație generală până la bacalaureat.

## Informații suplimentare

Informații suplimentare găsiți la școli, la inspectoratele școlare și la administrația locală, precum și pe internet la adresa:

[www.schulministerium.nrw.de](http://www.schulministerium.nrw.de)

Aici găsiți persoanele de contact pentru localitatea dumneavoastră:

[www.kommunale-integrationszentren-nrw.de](http://www.kommunale-integrationszentren-nrw.de)



## Informații legale

Editor: Ministerium für Schule und Weiterbildung  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
Völklinger Straße 49 • 40221 Düsseldorf  
Telefon 0211 5867-40 • Telefax 0211 5867-3220  
poststelle@msw.nrw.de • [www.schulministerium.nrw.de](http://www.schulministerium.nrw.de)  
Traducere: Active Translators SRL  
Fotografie: Picture-Factory, Fotolia.com  
MSW 1/2015

Tipărit pe hârtie reciclată 100 %

## Sistemul școlar în Renania de Nord-Westfalia Explicat simplu și rapid



## Informații și consiliere

Oferta școlară în Renania de Nord-Westfalia (NRW) este foarte variată. Ea le oferă tuturor copiilor și tinerilor șanse foarte bune la educație, corespunzător aptitudinilor și înclinațiilor acestora. Acest pliant vă oferă o privire de ansamblu asupra acestor aspecte. Informații detaliate găsiți în școli, la inspectoratele școlare și la administrația locală. Persoanele cu istoric migraționist se pot adresa și Centrelor Locale de Integrare. Centrele de Integrare oferă consiliere în special cu privire la trecerea între treptele de educație - de la grădiniță la școala primară, și până la tranziția dintre școală și domeniul profesional.

Aici găsiți persoanele de contact pentru localitatea dumneavoastră:

[www.kommunale-integrationszentren-nrw.de](http://www.kommunale-integrationszentren-nrw.de)



Informații detaliate privind sistemul școlar din NRW găsiți la adresa: [www.schulministerium.nrw.de](http://www.schulministerium.nrw.de)

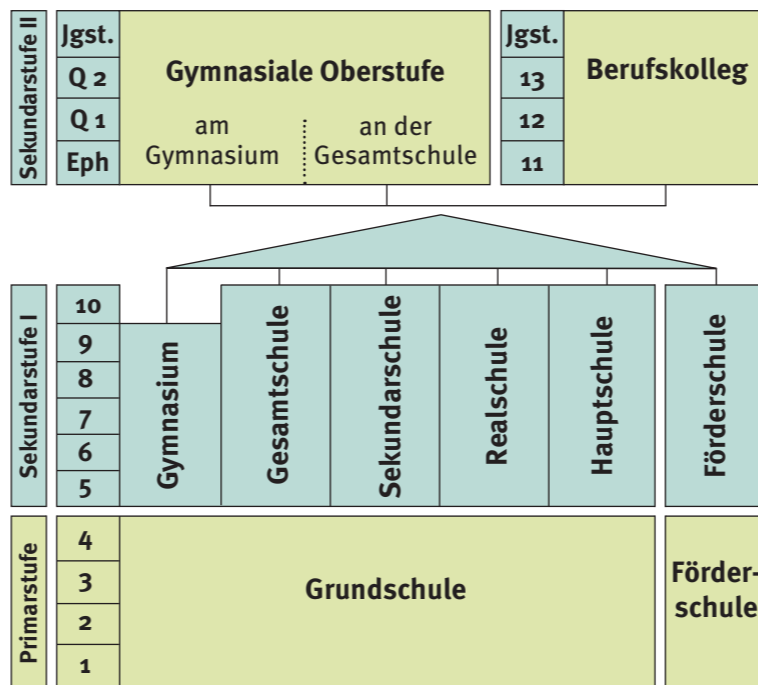
## Educația obligatorie

Conform regulamentului școlar din NRW, un copil care până la data de 30 septembrie a împlinit șase ani a atins în acel an vârsta școlară. Noul an școlar începe întotdeauna vara. Copiii și adolescenții frecventează o școală timp de minimum zece ani. La început, copiii urmează cursurile școlii primare, din clasa I până în clasa a IV-a. Urmează apoi clasele a V-a până la a X-a, în cadrul unei școli secundare. Până la încheierea anului școlar în care împlinesc 18 ani sau până la absolvirea cu succes a unei forme de învățământ la zi din treapta secundară II, tinerii trebuie să frecventeze fie o școală profesională, fie treapta superioară gimnazială.

## Asistența pedagogică specială

Unii elevi necesită un sprijin special ca urmare a unui handicap sau a unei reduse capacități de învățare. Ei au dreptul la o așa-numită „asistență pedagogică specială”. Această asistență o primesc în școlile generale specializate sau în „școlile speciale” (Förderschule). În principiu, părinții trebuie să aibă o posibilitate de alegere.

## Sistemul școlar în NRW



## Școala primară (treapta primară)

Educația școlară a unui copil începe cu școala primară (Grundschule). Aceasta cuprinde clasele I până la a IV-a. De la bun început, copiii sunt stimulați individual ținând cont de premisele și interesele lor personale. Le sunt transmise cunoștințe fundamentale, abilități, competențe și sisteme de valori.

## Sekundarstufe I (Treapta secundară I)

Treapta secundară I reprezintă continuarea școlii primare. În Renania de Nord-Westfalia, formele de învățământ care cuprind treapta secundară I sunt următoarele:

- ▶ Hauptschule (școala generală) (clasele a V-a până la a X-a)
- ▶ Realschule (școala reală) (clasele a V-a până la a X-a)
- ▶ Gymnasium (gimnaziul) (clasele a V-a până la a IX-a)
- ▶ Gesamtschule (școala generală teoretică) (clasele a V-a până la a X-a)
- ▶ Sekundarschule (școala secundară) (clasele a V-a până la a X-a)

## Hauptschule (Școala generală)

Școala generală facilitează accesul elevilor la o educație generală de bază. Orele de curs au un puternic accent orientat spre practică și pregătire profesională. În cadrul practicii din întreprinderi elevii se familiarizează cu cerințele din câmpul muncii. În plus, practica din întreprinderi împreună cu materia referitoare la teoria muncii pregătesc elevii în vederea alegerii meseriei și formării profesionale.

## Realschule (Școala reală)

Școala reală facilitează accesul la o educație generală mai vastă și asigură bazele pentru formarea profesională și școlară ulterioară. Prin intermediul orelor de curs sunt stimulate în egală măsură abilitățile și competențele practice și teoretice. Astfel, orelor de curs pun accent pe partea practică, dar oferă în același timp și puncte de vedere științifice.

## Gymnasium (Gimnaziul)

Gimnaziul asigură o educație generală aprofundată. Elevii dobândesc cunoștințe și competențe care constituie premisa pentru studiul universitar sau pentru o formare profesională exigentă. Acesta cuprinde în cadrul unei forme de învățământ continue atât treapta secundară I (clasele a V-a până la a IX-a), cât și treapta superioară gimnazială următoare de trei ani (treapta secundară II).

## Gesamtschule (Școala generală teoretică)

Școala generală teoretică pregătește elevii în cadrul unui sistem de învățământ diferențiat, în vederea unei formări profesionale și a studiului în cadrul unei universități. În acest context pot învăța împreună elevii cu diferite capacități de învățare. Aici nu are loc o separare a elevilor bazată pe forma de învățământ, așa cum este cazul la școala generală, școala reală și gimnaziu. Pentru a satisface diferitele cunoștințe și abilități ale elevilor, în cazul anumitor materii orelor sunt susținute pe două nivele (nivelul de bază și nivelul avansat). Școala generală teoretică cuprinde atât treapta secundară I (clasele a V-a până la a X-a), cât și treapta superioară gimnazială următoare de trei ani (treapta secundară II).